

УДК 81

**СТРУКТУРА МАКРОКОНЦЕПТА «ПРЕЗИДЕНТ»
(НА ПРИМЕРЕ ЯЗЫКОВОГО СОЗНАНИЯ НОСИТЕЛЕЙ
АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА)**

М. И. Кысылбайкова**М. П. Колодезникова***Старший преподаватель,**e-mail: kysylbaikova@mail.ru,**студентка,**e-mail: Kolodeznikova7@gmail.com,**Институт зарубежной филологии**и регионоведения,**Северо-Восточный федеральный университет**имени М. К. Аммосова,**г. Якутск,**Республика Саха (Якутия), Россия*

**THE STRUCTURE OF THE MACROCONCEPT «PRESIDENT»
(ON THE EXAMPLE OF THE LANGUAGE CONSCIOSNESS
OF NATIVE ENGLISH SPEAKERS)**

М. И. Kysylbaikova**М. П. Kolodeznikova***Senior Lecturer,**e-mail: kysylbaikova@mail.ru,**student,**e-mail: Kolodeznikova7@gmail.com,**Institute of Modern Languages**and International Studies,**North-Eastern Federal University**named after M. K. Ammosov,**Yakutsk, Republic of Sakha (Yakutia), Russia*

Abstract. The research is devoted to the study of structure of macro concept «president» in linguistic consciousness of English speakers. There have been also considered positions and arguments of researchers involved in concepts, macro concepts and linguistic consciousness. The paper defines the differences between concept and macro concept. The special attention is given to the stimulus words of macro concept «president» and based on the method of associative experiment we made comparative analysis of associative fields of macro concept «president».

Keywords: macro concept; concept; president; associative experiments; linguistic consciousness.

С каждым годом возрастает интерес лингвистов к проблемам субъективности человека и устройства его языкового сознания. Макроконцепт «президент» принадлежит к числу активно оцениваемых и концептуализируемых феноменов многих лингвокультур, что обуславливает актуальность данной статьи. Мы считаем, что необходимо углубленное изучение макроконцептов в языке в условиях прогрессирующего межкультурного диалога.

В данной работе мы придерживаемся определения В. И. Убийко, «макроконцепт проявляется как многомерная и многоуровневая сущность, где каждый тип значения связан с общим понятием разнообразными смысловыми отношениями, проявляющимся на глубинном уровне. В разных языковых единицах макроконцепт раскрывает семантический потенциал до их реализации в речи то в сжатом, то в развернутом представлении. Макроконцепт, обобщая значения всех слов опреде-

ленного смыслового пространства, выступает в качестве семантической категории и наиболее высокой степени абстракции, имеющей большой функционально-когнитивный потенциал и «притягивающий» к себе блоки лексем разного объема» [1, с. 256]. Он отличается от концепта своей структурой, эмоциональной и лексической насыщенностью, вбирая в себя меньшие по «размеру» / объему концепты и составляет своего рода основу для начала разработки языковой личности и, как следствие, ее языковой картины мира.

Рассмотрим понятие языкового сознания в психолингвистике. В трактовке термина «языковое сознание» основой нашей работы является определение З. Д. Поповой и И. А. Стернина: языковое сознание – это часть сознания, обеспечивающая механизмы языковой (речевой) деятельности: порождение речи, восприятие речи и добавим, что очень важно – хранение языка в сознании. Система языковых единиц с их разнообразными значениями хранится в сознании и является принадлежностью языкового сознания, а исследование системы языка как феномена сознания есть исследование языкового сознания [2, с. 45].

Для изучения восприятия макроконцепта «президент» в сознании носителей английского языка, мы использовали свободный ассоциативный эксперимент, так как он может дать наиболее полное описание языкового сознания. Ассоциативный эксперимент является одним из эффективных способов изучения языкового сознания, т.к. мы не можем изучать сознание напрямую, а только через продукты его деятельности. Данный эксперимент предполагает собой опрос респондентов на предмет выявления их реакций на определенный стимул. Предметом исследования становятся реакции опрашиваемых, которые создают ассоциативные поля, предоставляющие нам возможность описывать качества образов сознания.

В результате анализа словарных статей макроконцепта «президент» были выявлены слова-стимулы: President; Person; Organization; Political; Government; Position; Chief; Head; Leader; Country; Official. В исследовании были использованы английские толковые словари: «Collins COBUILD Advanced Learner's English Dictionary», «Merriam-Webster Collegiate Dictionary», «Oxford English Reference», «Cambridge Dictionary», «Macmillan Dictionary», «Longman Dictionary of Contemporary English», «Longman Business Dictionary».

Для выявления реакций англичан на исследуемый макроконцепт, мы использовали Единбургский ассоциативный тезаурус Дж. Киша. На слово-стимул President (президент) наиболее частотной реакцией является U.S.A./США. Это объясняется тем, что США является могущественной державой в мире, обладающей достаточным количеством военной, экономической и политической силой. Поэтому история, экономика и политика, в особенности выборы президента США представляют большой интерес для всего мира. Для носителей английского языка слово person (человек, личность) в первую очередь ассоциируется со словом man/человек, что является синонимом слова-стимула. На слово-стимул Organization (организация) наиболее частотные реакции man/человек и group/группа объясняются тем, что под организацией для носителей английского языка понимается группа людей, которые сознательно объединяют свою деятельность для достижения общей цели. Также реакция man/человек может являться сочетанием данного слова-стимула из-за популярной книги Уильяма Уайта «The Organization Man», которая была опубликована в 1956 г. На слово-стимул Political (политический) наиболее частотной реакцией является сочетание данного слова-стимула – party/партия. Частотная реакция labour/труд, работа на слово-стимул

Government (правительство) является сочетанием данного слова-стимула. (Labour government / лейбористское правительство или лейбористская партия – одна из двух ведущих политических партий Великобритании, с 2010 года находящаяся в оппозиции. Основана в 1900 г. как Комитет рабочего представительства). Наиболее частотная реакция *place/место* является синонимом слова стимула Position (позиция). У носителей английского языка слово-стимул chief (начальник) ассоциируется со словом *indian/индийский*, которое является сочетанием слова *chief* из-за популярной американской марки мотоциклов, выпускавшейся с 1901 года. Что касается слова-стимула Head (глава), то это слово ассоциируется со словом *neck/шея*. Наиболее частотная реакция *follow/следовать* на слово-стимул Leader (лидер) объясняется тем, что для носителей английского языка лидер – это человек, за которым нужно следовать, который может влиять на поведение других людей, брать на себя ответственность, последовательно идти к достижению конкретных целей и вести за собой команду. На слово-стимул Country (страна) наиболее частотная реакция *town/город* является признаком данного слова-стимула. На слово-стимул Official (официальный) наиболее частотная реакция *document/документ* является сочетанием данного слова стимула.

Затем были выявлены ядро и периферии макроконцепта «президент» в языковом сознании носителей английского языка. Для того, чтобы выделить ядро (наиболее частотные реакции) и периферии макроконцепта «президент» в языковом сознании носителей английского языка, мы распределили реакции по следующим признакам:

Признак «**Политика**»: bureaucracy 1.09 %, government 1.09 %, politic 1.09 %, party 10.64 %, communist 1.06 %, parliament 1.06 %, parties 1.06 %, parliament

6.25 %, politics 6.25 %, democratic 1.04 %, bureaucracy 2.25 %, government 1.12 %, party 1.12 %, anarchy 2.08 % = **37.2 %**

Признак «**Люди**»: man 16.67 %, people 14.58 %, me 6.25 %, human 2.08 %, male 2.08 %, personality 2.08 %, wife 2.08 %, girl 1.04 %, guy 1.04 %, men 1.04 %, woman 1.04 %, women 1.04 %, man 5.43 %, people 2.17 %, man 2.13 %, people 1.04 %, man 1.06 %, person 1.06 %, man 3.09 %, boy 1.03 %, man 4.21 %, me 4.21 %, man 1.01 %, man 1.12 %, somebody 1.04 %, nobody 1.04 %, figure 1.04 % = **82.51 %**

Признак «**Известные личности**»: Johnson 12.37 %, Kennedy 11.34 %, De Gaulle 3.09 %, Johnston 2.06 %, Eisenhower 1.03 %, Jeff 1.03 %, Wilson 6.38 %, Harold 2.13 %, Harold Wilson 1.06 %, Wilson 8.33 %, Harold 3.13 %, Mr. Wilson 1.04 %, Wilson 2.11 % = **55.1 %**

Признак «**Руководящие должности**»: chairman 4.12 %, captain 1.03 %, chief 1.03 %, head 1.03 %, ruler 1.03 %, secretary 1.03 %, minister 1.04 %, head 1.03 %, head 7.45 %, boss 6.38 %, leader 4.26 %, director 1.06 %, captain 1.06 %, boss 1.03 %, boss 5.26 %, captain 3.16 %, chief 3.16 %, head 3.16 %, king 2.11 %, officer 2.11 %, chairman 1.05 %, prime-minister 1.05 %, boss 1.12 %, leader 1.12 %, warden 1.12 %, headmaster 1.09 %, = **58.09 %**

Признак «**География**»: U.S.A. 13.4 %, America 10.31 %, U.S. 1.03 %, United States 1.03 %, London 1.06 %, U.S.A. 1.06 %, England 9.09 %, Scotland 3.03 %, America 2.02 %, Wales 3.03 %, Europe 1.01 %, India 1.01 %, Island 1.01 %, Lancashire 1.01 %, Mexico 1.01 %, Poland 1.01 % = **51.12 %**

Итак, в ядре макроконцепта «президент» оказывается концептуальный признак «люди». Данный концептуальный признак реализуется в трех видах, а именно, в значении человечество – people, men, human, person, по половой принадлежности – male, girl, boy, women, man, местоимения – somebody, nobody, me. Данные виды «пронизывают» все слои концепта, сочетая в себе все концептуальные призна-

ки, определяющие его общую структуру. Для носителей английского языка президент является определяющим вектором внутреннего развития и внешней политики страны. Но что еще более важно для них – это то, что глава государства является гарантом прав и свобод человека и гражданина, государство и нужно человеку только для того, чтобы защищать и охранять его права. То есть, благо народа должно быть на первом месте для президента.

Ближней периферией макроконцепта «президент» являются «руководящие должности». Сюда входят такие реакции как chairman, captain, head, ruler, leader, boss.

Дальней периферией является «известные личности»: это такие люди как Harold Wilson, Kennedy, De Gaulle, Eisenhower и т.д. Это именно те люди, которые творили историю, решали судьбы народов и остались в памяти человечества.

Крайнюю периферию представляют «географические названия». Это названия стран, городов и материков: U.S.A., Lon-

don, England, Scotland, Wales, Europe, India, Island, Mexico, Poland.

Библиографический список

1. Зайнуллина Л. М. Лингвокогнитивное исследование адъективной лексики: на материале английского, русского, башкирского, французского и немецкого языков. – Уфа : РИО БашГУ, 2003. – 409 с.
2. Попова З. Д. Стернин И. А. Когнитивная лингвистика. – М. : ACT: Восток – Запад, 2010. – 314 с. (Лингвистика и межкультурная коммуникация. Золотая серия)

Bibliograficheskij spisok

1. Zajnullina L. M. Lingvokognitivnoe issledovanie ad`ektivnoj lek-siki: na materiale anglijskogo, russkogo, bashkirskogo, frantsuzskogo i nemeczkogo yazy`kov. – Ufa : RIO BashGU, 2003. – 409 s.
2. Popova Z. D. Sternin I. A. Kognitivnaya lingvistika. – M. : AST: Vostok – Zapad, 2010. – 314 s. (Lingvistika i mezhekulturnaya kommunikaciya. Zolotaya seriya).

© Кысылбаикова М. И.,
Колодезникова М. П., 2018.